



Finnish (suomi)

Johdantoriitit

Ristin merkki

Isän ja Pojan ja Pyhän Hengen nimessä.

Aamen

Tervehdys

Herramme Jeesuksen Kristuksen armo, ja Jumalan rakkaus, ja Pyhän Hengen yhteisö Ole kaikkien kanssa.

Ja henkesi kanssa.

Rangaistuslaki

Veljet (veljet ja sisaret), tunnustakaamme syntimme, Ja niin valmistaudu juhlimaan pyhiä mysteerejä.

Tunnustan Kaikkivaltiaan Jumalan Ja sinulle, veljeni ja sisareni, että olen suuresti syntiä, ajatuksissani ja sanoissani, mitä olen tehnyt ja mitä en ole tehnyt, minun vikani kautta, minun vikani kautta, kaikkein vakavimman vikani kautta; Siksi pyydän siunattu Mary Ever-Virgin, Kaikki enkelit ja pyhäät, Ja sinä, veljeni ja sisareni, rukoilla minun puolestamme Herralle meidän Jumalamme.

Voi Kaikkivaltias Jumala armahtaa meitä, Anteeksi meille syntimme, Ja vie meidät ikuisseen elämään.

Aamen

Russian (Русский)

Вводные обряды

Признак креста

Во имя Отца и Сына и Святого Духа.

Аминь

Приветствие

Благодать нашего Господа Иисуса Христа, и любовь к Богу, и причастие Святого Духа Будь со всеми.

И с вашим духом.

Покаянный акт

Братья (братья и сестры), давайте признаем наши грехи, И поэтому подготовьтесь к празднованию священных загадок.

Я признаюсь всемогущему Богу И для тебя, мои братья и сестры, что я сильно согрешил, в моих мыслях и, по моим словам, в том, что я сделал и в том, что я не смог сделать, через мою вину, через мою вину, через мою самую серьезную ошибку; Поэтому я спрашиваю Блаженную Мэри Эк-Вергина, Все ангелы и святые, А ты, мои братья и сестры, молиться за меня Господу нашему Богу.

Пусть Всемогущий Бог помилует нас, Прости нас, наши грехи, И принесите нас вечной жизнью.

Аминь

Finnish (suomi)

Kyrie

Herra, armahda.

Herra, armahda.

Kristus, armahda.

Kristus, armahda.

Herra, armahda.

Herra, armahda.

Gloria

Kunnia Jumalalle korkeimmalla,
 Ja maan päällä rauhaa
 ihmisille, joilla on hyvä tahto.
 Kiitämme sinua, Siunaamme
 sinua, Rakastamme sinua, Me
 kunnioitamme sinua, Kiitämme
 sinulle suuresta kunniaistasi,
 Herra Jumala, taivaallinen
 kuningas, Oi Jumala,
 Kaikkivaltias Isä. Herra Jeesus
 Kristus, vain syntynyt poika,
 Herra Jumala, Jumalan karitsa,
 Isän poika, Otat pois maailman
 synnit, armahda meitä; Otat
 pois maailman synnit,
 vastaanottaa rukouksemme;
 istut isän oikeassa kädessä,
 Armahda meitä. Sinulle yksin
 olet Pyhä, Sinä yksin olet
 Herra, Sinä yksin olet
 korkeimmat, Jeesus Kristus,
 Pyhän Hengen kanssa, Isän
 Jumalan kunnissa. Aamen.

Kerätä

Rukoilkaamme.

Aamen.

Sanan liturgia

Ensimmäinen lukeminen

Russian (Русский)

Кирие

Господи, помилуй.

Господи, помилуй.

Христос, помилуй.

Христос, помилуй.

Господи, помилуй.

Господи, помилуй.

Гlorия

Слава Богу в вышних, и на земле
 мир людям доброй воли. Мы
 хвалим тебя, мы благословляем
 вас, мы обожаем тебя, мы славим
 тебя, мы благодарим вас за вашу
 великую славу, Господи Боже,
 небесный Царь, О Боже,
 всемогущий Отец. Господи Иисусе
 Христе, Единородный Сын, Господи
 Боже, Агнец Божий, Сын Отца, Ты
 берешь на себя грехи мира,
 помилуй нас; Ты берешь на себя
 грехи мира, прими нашу молитву;
 ты восседаешь одесную Отца,
 помилуй нас. Ибо Ты один Святой,
 Ты один Господь, Ты один
 Всевышний, Иисус Христос, со
 Святым Духом, во славу Бога Отца.
 Аминь.

Собирать

Давайте молиться.

Аминь.

Литургия слова

Первое чтение

Finnish (suomi)

Herran sana.

Kiitos Jumalalle.

Vastauspsalmi

Toinen luku

Herran sana.

Kiitos Jumalalle.

Evankeliumi

Herra olkoon kanssasi.

Ja henkesi kanssa.

Lukeminen Pyhästä evankeliumista N.

Kunnia sinulle, Herra

Herran evankeliumi.

Ylistys sinulle, Herra Jeesus

Kristus.

Uskon ammatti

Uskon yhteen jumalaan,
Kaikkivaltiaan isä, taivaan ja
maan valmistaja, Kaikista
näkyvistä ja näkymättömistä
asioista. Uskon yhteen Herraan
Jeesukseen Kristukseen, ainoa
syntynyt Jumalan poika, Isän
syntynyt ennen kaiken ikäistä.
Jumala Jumalasta, Valo valosta,
Todellinen Jumala todelliselta
Jumalalta, syntynyt, ei tehty,
vältämätön isän kanssa;
Hänen kauttaan kaikki asiat
tehtiin. Meille miehille ja
pelastuksellellemme hän tuli alas
taivaasta, ja Pyhän Hengen oli
inkarnoitunut Neitsyt Mariasta,
ja tuli mies. Meidän vuoksi
hänet ristiinnaulittiin Pontius
Pilatuksen alla, Hänen kärsi
kuolemasta ja haudattiin, Ja

Russian (Русский)

Слово Господа.

Слава Богу.

Ответный псалом

Второе чтение

Слово Господа.

Слава Богу.

Евангелие

Господь с тобой.

И со своим духом.

Чтение святого Евангелия по Н.

Слава Тебе, Господи

Евангелие от Господа.

Слава Тебе, Господи Иисусе

Христе.

Профессия веры

Я верю в единого Бога, Отец
всемогущий, Творец неба и земли,
всего видимого и невидимого.

Верую во единого Господа Иисуса
Христа, Единородный Сын Божий,
рожденный от Отца прежде всех
веков. Бог от Бога, Свет от Света,
истинный Бог от истинного Бога,
рожденный, не сотворенный,
единосущный Отцу; через него все
было сделано. Ради нас, людей, и
ради нашего спасения сошел с
неба, и воплотился Духом Святым
от Девы Марии, и стал человеком.

Ради нас он был распят при Понтии
Пилате, он принял смерть и был
погребен, и воскрес на третий день
в соответствии со Священным
Писанием. Он вознесся на небеса и
сидит одесную Отца. Он снова
придет во славе судить живых и

Finnish (suomi)

nousi jälleen kolmantena
päivänä Pyhien kirjoitusten
mukaisesti. Hän nousi
taivaaseen ja istuu isän
oikeassa kädessä. Hän tulee
jälleen kunnissa Arviodaan
elävät ja kuolleet Ja hänen
valtakunnassaan ei ole loppua.
Uskon Pyhään Henkeen,
Herran, elämän antajaan, joka
etenee isältä ja pojalta, kuka
isän ja pojan kanssa on
rakastettu ja kunnioitettu, Kuka
on puhunut profeettojen
kautta. Uskon yhteen, pyhään,
katoliseen ja apostoliseen
kirkkoon. Tunnustan yhden
kasteen syntien
anteeksiannosta Ja odotan
kuolleiden ylösnousemusta ja
tulevan maailman elämää.
Aamen.

Saarna

Yleinen rukous

Rukoilemme Herran kanssa.

Herra, kuule rukouksemme.

Eucharistisen liturgia

Tukeva

Siunattu olkoon Jumala
ikuisesti.

Rukoile, veljet (veljet ja
sisaret), että uhraukseni ja
sinun Voi olla Jumalan
hyväksyttävä, Kaikkivaltias isä.

Hyväksy Herra uhraus
käsissäsi Hänen nimensä
kiitosta ja kunniaa, hyväksi ja

Russian (Русский)

мертвых и царству его не будет
конца. Верую в Духа Святого,
Господа, животворящего, который
исходит от Отца и Сына, кто со
Отцом и Сыном поклоняется и
прославляется, Который говорил
через пророков. Верую в единую,
святую, католическую и
апостольскую Церковь. Исповедую
одно Крещение во оставление
грехов и жду воскресения мертвых
и жизнь будущего мира. Аминь.

Проповедь

Универсальная молитва

Мы молимся Господу.

Господи, услышь нашу молитву.

Литургия Евхаристии

предложение

Благословен будь Бог навеки.

Молитесь, братья (братья и
сестры), что моя жертва и твоя
может быть угодна Богу,
всемогущий Отец.

Пусть Господь примет жертву от
твоих рук для хвалы и славы его

Finnish (suomi)

kaiken hänen pyhän kirkonsa
hyvä.

Aamen.

Eucharistinen rukous

Herra olkoon kanssasi.

Ja henkesi kanssa.

Nosta sydämesi.

Nostamme heidät Herran luo.

**Kiitäkaamme Herralle meidän
Jumalamme.**

Se on oikein ja vain.

Pyhä, pyhä, pyhä Herra
isäntien Jumala. Taivas ja maa
ovat täynnä kirkkauttasi.

Hosanna korkein. Siunattu on
se, joka tulee Herran nimessä.
Hosanna korkein.

Uskon mysteeri.

Julistamme kuolemasi, Herra,
ja tunnustaa ylösnousemuksesi
Kunnes tulet taas. Tai: Kun
syömme tätä leipää ja juomme
tätä kuppia, julistamme
kuolemasi, Herra, Kunnes tulet
taas. Tai: Pelastaa meidät,
maailman pelastaja, Ristilläsi ja
ylösnousemuksella Olet
vapauttanut meidät.

Aamen.

Ehtoollisriitti

**Vapahtajan komennossa ja
muodostettu jumalallinen
opetus, uskallamme sanoa:**

Isämme, joka taide taivaassa,
pyhitetty olkoon sinun nimesi;
sinun valtakuntasi tulee, Sinun

Russian (Русский)

имени, для нашего блага и благо
всей его святой Церкви.

Аминь.

Евхаристическая молитва

Господь с тобой.

И со своим духом.

Поднимите свои сердца.

Мы возносим их к Господу.

**Возблагодарим Господа Бога
нашего.**

Это правильно и справедливо.

Свят, Свят, Свят Господь Бог
Саваоф. Небо и земля полны твоей
славы. Осанна в вышних.
Благословен грядущий во имя
Господне. Осанна в вышних.

Тайна веры.

Мы провозглашаем Твою Смерть,
Господи, и исповедуй свое
Воскресение пока ты не придешь
снова. Или же: Когда мы едим этот
Хлеб и пьем эту Чашу, мы
проводим Твою Смерть,
Господи, пока ты не придешь
снова. Или же: Спаси нас,
Спаситель мира, ибо Крестом
твоим и Воскресением вы
освободили нас.

Аминь.

Обряд причастия

**По повелению Спасителя и
образованные божественным
учением, мы смеем сказать:**

Отче наш, сущий на небесах, да
святится имя Твое; да придет
царствие твое, да будет воля Твоя

Finnish (suomi)

tulee tehdä maan päällä
sellaisena kuin se on taivaassa.
Anna meille tänä päivänä
meidän jokapäiväinen
leipämme, ja anna meille
anteeksi rikoksemme, Kun
annamme anteeksi niitä, jotka
ylittävät meitä vastaan; ja
johda meitä kiusaukseen,
Mutta vapauta meidät pahasta.

Vapauta meille, Herra,
rukoilemme, jokaisesta
pahasta, myöntää
ystävällisesti rauhaa päivinä,
että armon avulla, Saatamme
olla aina vapaita synnistä ja
turvassa kaikilta ahdistuksilta,
Kun odotamme siunattua
toivoa ja Vapahtajamme,
Jeesuksen Kristuksen
tuleminen.

Valtakunnalle, Voima ja kunnia
ovat sinun nyt ja ikuisesti.

Herra Jeesus Kristus, Kuka
sanoi apostoleillesi: Rauha
jätän sinut, rauhani, jonka
annan sinulle, Älä katso
synneiltämme, Mutta kirkon
uskossa, ja myöntää
ystävällisesti hänen rauhaa ja
yhtenäisyyttä Tahtosi
mukaisesti. Jotka asuvat ja
hallitsevat ikuisesti ja ikuisesti.

Aamen.

Herran rauha olkoon aina
kanssasi.

Ja henkesi kanssa.

Russian (Русский)

на земле, как на небе. Дай нам на
сей день хлеб наш насущный, и
прости нам наши прегрешения, как
мы прощаем тех, кто согрешил
против нас; и не введи нас в
искушение, но избавь нас от
лукавого.

Избавь нас, Господи, молим, от
всякого зла, милостиво даруй мир в
наши дни, что с помощью твоего
милосердия, мы можем быть
всегда свободны от греха и в
безопасности от всех бед, пока мы
ждем блаженной надежды и
пришествие нашего Спасителя
Иисуса Христа.

Для королевства, сила и слава твои
сейчас и навсегда.

Господи Иисусе Христе, сказавший
твоим апостолам: Мир оставляю
тебе, мир мой даю тебе, не смотри
на наши грехи, но на вере вашей
Церкви, и милостиво даруй ей мир
и единство в соответствии с вашей
волей. Которые живут и царствуют
во веки веков.

Аминь.

Мир Господень да пребудет с вами
всегда.

И со своим духом.

Finnish (suomi)

Tarjoamme toisilleme rauhan merkki.

Jumalan karitsat, otat pois maailman syntit, Armahda meitä. Jumalan karitsat, otat pois maailman syntit, Armahda meitä. Jumalan karitsat, otat pois maailman syntit, Antaa meille rauha.

Katso Jumalan karitsa, Katso hänet, joka vie maailman syntit pois. Siunattuja kutsutaan karitsan illalliseen.

Herra, en ole kelvollinen että sinun pitäisi tulla katon alle, Mutta sano vain sana ja sieluni paranee.

Kristuksen ruumis (veri).

Aamen.

Rukoilkaamme.

Aamen.

Riitojen päättäminen

Siunaus

Herra olkoon kanssasi.

Ja henkesi kanssa.

Siunatkoon Kaikkivaltias

Jumala sinua, Isä ja poika ja Pyhä Henki.

Aamen.

Hylkääminen

Mene eteenpäin, massa päättyy. Tai: mene ja ilmoita Herran evankeliumi. Tai: Mene rauhassa, kunnioittaen Herraan

Russian (Русский)

Давайте подарим друг другу знак мира.

Агнец Божий, ты берешь на себя грехи мира, помилуй нас. Агнец Божий, ты берешь на себя грехи мира, помилуй нас. Агнец Божий, ты берешь на себя грехи мира, даруй нам мир.

**Вот Агнец Божий, вот Тот, Кто берет на Себя грехи мира.
Блаженны званые на вечерю Агнца.**

Господи, я недостоин Что ты войдешь под мой кров, но только скажи слово, и моя душа будет исцелена.

Тело (Кровь) Христа.

Аминь.

Давайте молиться.

Аминь.

Заключительные обряды

Благословение

Господь с тобой.

И со своим духом.

Да благословит тебя всемогущий Бог, Отца, и Сына, и Святого Духа.

Аминь.

Увольнение

Идите, месса окончена. Или: Иди и возвещай Евангелие от Господа.

Или: Иди с миром, прославляя Господа жизнью твоей. Или: Иди с миром.

Finnish (suomi)

elämästäsi. Tai: mene
rauhassa.

Kiitos Jumalalle.

Russian (Русский)

Слава Богу.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC